

AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

31 Aralık 2010 tarihinde sona eren yıla ait Ayrıntılı bilanço (Para birimi - Türk Lirası (TL))

Varlıklar

| | | Bağımsız denetimden geçmiş | Bağımsız denetimden geçmiş |
|--|----------------|-------------------------------|-------------------------------|
| | Dipnot | 31 Aralık 2010 | 31 Aralık 2009 |
| I- Cari varlıklar | | | |
| A- Nakit ve nakit benzeri varlıklar | 2.12, 14 | 165,589,340 | 76,630,825 |
| 1- Kasa | 2.12, 14 | 498 | 1,254 |
| 2- Alınan çekler | | - | - |
| 3- Bankalar | 2.12, 14 | 119,459,436 | 38,082,077 |
| 4- Verilen çekler ve ödeme emirleri (-) | | - | - |
| 5- Diğer nakit ve nakit benzeri varlıklar | 2.12, 14, 47.1 | 46,129,406 | 38,547,494 |
| B- Finansal varlıklar ile riski sigortalılara ait finansal yatırımlar | 11 | 493,710,142 | 543,255,014 |
| 1- Satılmaya hazır finansal varlıklar | 11 | 51,546,631 | 51,293,622 |
| 2- Vadeye kadar elde tutulacak finansal varlıklar | | - | - |
| 3- Alım satım amaçlı finansal varlıklar | 11 | 44,075,301 | 51,399,663 |
| 4- Krediler | | - | - |
| 5- Krediler karşılığı (-) | | - | - |
| 6- Riskli hayat poliçesi sahiplerine ait finansal yatırımlar | 11 | 398,088,210 | 440,561,729 |
| 7- Şirket hissesi | | - | - |
| 8- Finansal varlıklar değer düşüklüğü karşılığı (-) | | - | - |
| C- Esas faaliyetlerden alacaklar | | 13,283,783 | 10,343,391 |
| 1- Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar | 12.1 | 6,165,646 | 5,534,305 |
| 2- Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar karşılığı (-) | | - | - |
| 3- Reasürans faaliyetlerinden alacaklar | | - | - |
| 4- Reasürans faaliyetlerinden alacaklar karşılığı (-) | | - | - |
| 5- Sigorta ve reasürans şirketleri nezdindeki depolar | | - | - |
| 6- Sigortalılara krediler (ikrazlar) | 12.1 | 695,429 | 1,332,767 |
| 7- Sigortalılara krediler (ikrazlar) karşılığı (-) | | - | - |
| 8- Emeklilik faaliyetlerinden alacaklar | 12.1 | 6,422,708 | 3,476,319 |
| 9- Esas faaliyetlerden kaynaklanan şüpheli alacaklar | | - | - |
| 10- Esas faaliyetlerden kaynaklanan şüpheli alacaklar karşılığı (-) | | - | - |
| D- İlişkili taraflardan alacaklar | 12.1 | 18,578 | 1,979 |
| 1- Ortaklardan alacaklar | 12.2 | - | 620 |
| 2- İştiraklerden alacaklar | | - | - |
| 3- Bağlı ortaklıklardan alacaklar | | - | - |
| 4- Müşterek yönetime tabi teşebbüslerden alacaklar | | - | - |
| 5- Personelden alacaklar | | 826 | 1,359 |
| 6- Diğer ilişkili taraflardan alacaklar | 45 | 17,752 | - |
| 7- İlişkili taraflardan alacaklar reeskontu (-) | | - | - |
| 8- İlişkili taraflardan şüpheli alacaklar | | - | - |
| 9- İlişkili taraflardan şüpheli alacaklar karşılığı (-) | | - | - |
| E- Diğer alacaklar | | 169,312 | 116,271 |
| 1- Finansal kiralama alacakları | | - | - |
| 2- Kazanılmamış finansal kiralama faiz gelirleri (-) | | - | - |
| 3- Verilen depozito ve teminatlar | | 19,617 | - |
| 4- Diğer çeşitli alacaklar | 47.1 | 95,302 | 97,727 |
| 5- Diğer çeşitli alacaklar reeskontu(-) | | - | - |
| 6- Şüpheli diğer alacaklar | | 54,393 | 18,544 |
| 7- Şüpheli diğer alacaklar karşılığı (-) | | - | - |
| F- Gelecek aylara ait giderler ve gelir tahakkukları | 47.1 | 11,233,633 | 14,003,639 |
| 1- Gelecek aylara ait giderler | | 11,233,633 | 14,003,639 |
| 2- Tahakkuk etmiş faiz ve kira gelirleri | | - | - |
| 3- Gelir tahakkukları | | - | - |
| 4- Gelecek aylara ait diğer giderler ve gelir tahakkukları | | - | - |
| G- Diğer cari varlıklar | | 1,592,617 | 5,523,200 |
| 1- Gelecek aylar ihtiyacı stoklar | | - | - |
| 2- Peşin ödenen vergiler ve fonlar | 35 | 1,586,445 | 5,522,765 |
| 3- Ertelenmiş vergi varlıkları | | - | - |
| 4- İş avansları | | 5,583 | 350 |
| 5- Personele verilen avanslar | | 589 | 85 |
| 6- Sayım ve tesellüm noksanları | | - | - |
| 7- Diğer çeşitli cari varlıklar | | - | - |
| 8- Diğer cari varlıklar karşılığı (-) | | - | - |
| I- Cari varlıklar toplamı | | 685,597,405 | 649,874,319 |

AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

31 Aralık 2010 tarihinde sona eren yıla ait Ayrıntılı bilanço (Para birimi - Türk Lirası (TL))

Varlıklar

| | | Bağımsız denetimden geçmiş | Bağımsız denetimden geçmiş |
|--|---------|-------------------------------|-------------------------------|
| | Dipnot | 31 Aralık 2010 | 31 Aralık 2009 |
| II- Cari olmayan varlıklar | | | |
| A- Esas faaliyetlerden alacaklar | | 2,696,801,957 | 2,118,730,829 |
| 1- Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar | | - | - |
| 2- Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar karşılığı (-) | | - | - |
| 3- Reasürans faaliyetlerinden alacaklar | | - | - |
| 4- Reasürans faaliyetlerinden alacaklar karşılığı (-) | | - | - |
| 5- Sigorta ve reasürans şirketleri nezdindeki depolar | | - | - |
| 6- Sigortalılara krediler (ikrazlar) | 12.1 | 138,345,067 | 125,660,918 |
| 7- Sigortalılara krediler (ikrazlar) karşılığı (-) | | - | - |
| 8- Emeklilik faaliyetlerinden alacaklar | 17.6 | 2,558,456,890 | 1,993,069,911 |
| 9-Esas faaliyetlerden kaynaklanan şüpheli alacaklar | 12.1 | 570,351 | 570,351 |
| 10- Esas faaliyetlerden kaynaklanan şüpheli alacaklar karşılığı (-) | 12.1 | (570,351) | (570,351) |
| B- İlişkili taraflardan alacaklar | | | |
| 1- Ortaklardan alacaklar | | - | - |
| 2- İştiraklerden alacaklar | | - | - |
| 3- Bağlı ortaklıklardan alacaklar | | - | - |
| 4- Müşterek yönetime tabi teşebbüslerden alacaklar | | - | - |
| 5- Personelden alacaklar | | - | - |
| 6- Diğer ilişkili taraflardan alacaklar | | - | - |
| 7- İlişkili taraflardan alacaklar reeskontu (-) | | - | - |
| 8- İlişkili taraflardan şüpheli alacaklar | | - | - |
| 9- İlişkili taraflardan şüpheli alacaklar karşılığı (-) | | - | - |
| C- Diğer alacaklar | | 22,782 | 33,549 |
| 1- Finansal kiralama alacakları | | - | - |
| 2- Kazanılmamış finansal kiralama faiz gelirleri (-) | | - | - |
| 3- Verilen depozito ve teminatlar | | 22,782 | 33,549 |
| 4- Diğer çeşitli alacaklar | | - | - |
| 5- Diğer çeşitli alacaklar reeskontu(-) | | - | - |
| 6- Şüpheli diğer alacaklar | | - | - |
| 7- Şüpheli diğer alacaklar karşılığı (-) | | - | - |
| D- Finansal varlıklar | | 859,603 | 860,936 |
| 1- Bağlı menkul kıymetler | 45.2 | - | - |
| 2- İştirakler | | - | - |
| 3- İştirakler sermaye taahhütleri (-) | | - | - |
| 4- Bağlı ortaklıklar | | - | - |
| 5- Bağlı ortaklıklar sermaye taahhütleri (-) | | - | - |
| 6- Müşterek yönetime tabi teşebbüsler | | - | - |
| 7- Müşterek yönetime tabi teşebbüsler sermaye taahhütleri (-) | | - | - |
| 8- Finansal varlıklar ve riski sigortalılara ait finansal yatırımlar | | - | - |
| 9- Diğer finansal varlıklar | 45.2 | 921,173 | 921,131 |
| 10- Finansal varlıklar değer düşüklüğü karşılığı (-) | 45.2 | (61,570) | (60,195) |
| E- Maddi varlıklar | | 4,087,905 | 5,242,163 |
| 1- Yatırım amaçlı gayrimenkuller | | - | - |
| 2- Yatırım amaçlı gayrimenkuller değer düşüklüğü karşılığı (-) | | - | - |
| 3- Kullanım amaçlı gayrimenkuller | | - | - |
| 4- Makine ve teçhizatlar | 6 | 5,394,713 | 5,054,855 |
| 5- Demirbaş ve tesisatlar | 6 | 9,344,155 | 10,059,293 |
| 6- Motorlu taşıtlar | 6 | - | - |
| 7- Diğer maddi varlıklar (özel maliyet bedelleri dahil) | 6, 47.1 | 7,181,687 | 6,725,213 |
| 8- Kiralama yoluyla edinilmiş maddi varlıklar | 6 | 1,968,159 | 2,335,918 |
| 9- Birikmiş amortismanlar (-) | 6 | (19,800,809) | (18,933,116) |
| 10- Maddi varlıklara ilişkin avanslar (yapılmakta olan yatırımlar dahil) | | - | - |
| F- Maddi olmayan varlıklar | | 1,328,891 | 1,847,719 |
| 1- Haklar | 8 | - | - |
| 2- Şerefiye | | - | - |
| 3- Faaliyet öncesi döneme ait giderler | | - | - |
| 4- Araştırma ve geliştirme giderleri | | - | - |
| 6- Diğer maddi olmayan varlıklar | 8, 47.1 | 21,936,681 | 21,214,352 |
| 7- Birikmiş itfalar (amortismanlar) (-) | 8 | (20,607,790) | (19,366,633) |
| 8- Maddi olmayan varlıklara ilişkin avanslar | | - | - |
| G-Gelecek yıllara ait giderler ve gelir tahakkukları | | | |
| 1- Gelecek yıllara ait giderler | | - | - |
| 2- Gelir tahakkukları | | - | - |
| 3- Gelecek yıllara ait diğer giderler ve gelir tahakkukları | | - | - |
| H- Diğer cari olmayan varlıklar | | 2,463,128 | 5,384,626 |
| 1- Etkatif yabancı para hesapları | | - | - |
| 2- Döviz hesapları | | - | - |
| 3- Gelecek yıllar ihtiyacı stoklar | | - | - |
| 4- Peşin ödenen vergiler ve fonlar | | - | - |
| 5- Ertelenmiş vergi varlıkları | 21,35 | 2,463,128 | 5,384,626 |
| 6- Diğer çeşitli cari olmayan varlıklar | | - | - |
| 7- Diğer cari olmayan varlıklar amortismanı (-) | | - | - |
| 8- Diğer cari olmayan varlıklar karşılığı (-) | | - | - |
| II- Cari olmayan varlıklar toplamı | | 2,705,564,266 | 2,132,099,822 |
| Varlıklar toplamı (I + II) | | 3,391,161,671 | 2,781,974,141 |

AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

31 Aralık 2010 tarihinde sona eren yıla ait Ayrıntılı bilanço (Para birimi - Türk Lirası (TL))

Yükümlülükler

| | Dipnot | Bağımsız denetimden geçmiş 31 Aralık 2010 | Bağımsız denetimden geçmiş 31 Aralık 2009 |
|---|----------|--|--|
| III- Kısa vadeli yükümlülükler | | | |
| A- Finansal borçlar | | 3,102,247 | 1,078,030 |
| 1- Kredi kuruluşlarına borçlar | 2.17 | 3,102,248 | 1,077,970 |
| 2- Finansal kiralama işlemlerinden borçlar | | (1) | 56 |
| 3- Ertelenmiş finansal kiralama borçlanma maliyetleri (-) | | | 4 |
| 4- Uzun vadeli kredilerin ana para taksitleri ve faizleri | | - | - |
| 5- Çıkarılmış tahviller(bonolar) anapara, taksit ve faizleri | | - | - |
| 6- Çıkarılmış diğer finansal varlıklar | | - | - |
| 7- Çıkarılmış diğer finansal varlıklar ihraç farkı (-) | | - | - |
| 8- Diğer finansal borçlar (yükümlülükler) | | - | - |
| B- Esas faaliyetlerden borçlar | 19 | 47,217,496 | 39,391,497 |
| 1- Sigortacılık faaliyetlerinden borçlar | 19 | 3,225,226 | 2,991,319 |
| 2- Reasürans faaliyetlerinden borçlar | | - | - |
| 3- Sigorta ve reasürans şirketlerinden alınan depolar | | - | - |
| 4- Emeklilik faaliyetlerinden borçlar | 19 | 43,944,969 | 36,363,853 |
| 5- Diğer esas faaliyetlerden borçlar | 19 | 47,301 | 36,325 |
| 6- Diğer esas faaliyetlerden borçlar borç senetleri reeskontu(-) | | - | - |
| C-İlişkili taraflara borçlar | 19 | 2,476,545 | 3,398,303 |
| 1- Ortaklara borçlar | 12.2, 19 | 701 | 1,925,304 |
| 2- İştiraklere borçlar | | - | - |
| 3- Bağlı ortaklıklara borçlar | | - | - |
| 4- Müşterek yönetime tabi teşebbüslere borçlar | | - | - |
| 5- Personele borçlar | 19 | 359,741 | 277,584 |
| 6- Diğer ilişkili taraflara borçlar | 19,45 | 2,116,103 | 1,195,415 |
| D- Diğer borçlar | 19 | 4,477,411 | 4,840,752 |
| 1- Alınan depozito ve teminatlar | | - | - |
| 2- Diğer çeşitli borçlar | 47.1 | 4,477,411 | 4,840,752 |
| 3- Diğer çeşitli borçlar reeskontu (-) | | - | - |
| E-Sigortacılık teknik karşılıkları | | 49,611,977 | 45,189,665 |
| 1- Kazanılmamış primler karşılığı - net | 17.15 | 30,526,732 | 33,760,003 |
| 2- Devam eden riskler karşılığı - net | | - | - |
| 3- Hayat matematik karşılığı - net | | - | - |
| 4- Muallak hasar ve tazminat karşılığı - net | 17.15 | 19,085,245 | 11,429,662 |
| 5- İkramiye ve indirimler karşılığı - net | | - | - |
| 6- Yatırım riski hayat sigortası poliçe sahiplerine ait poliçeler için ayrılan karşılık - net | | - | - |
| 7- Diğer teknik karşılıklar - net | | - | - |
| F- Ödenecek vergi ve benzeri diğer yükümlülükler ile karşılıkları | | 5,652,916 | 5,645,480 |
| 1- Ödenecek vergi ve fonlar | | 4,015,225 | 4,603,251 |
| 2- Ödenecek sosyal güvenlik kesintileri | | 969,751 | 1,037,370 |
| 3- Vadesi geçmiş, ertelenmiş veya taksitlendirilmiş vergi ve diğer yükümlülükler | | - | - |
| 4- Ödenecek diğer vergi ve benzeri yükümlülükler | | - | - |
| 5- Dönem karı vergi ve diğer yasal yükümlülük karşılıkları | 35 | 666,163 | - |
| 6- Dönem karının peşin ödenen vergi ve diğer yükümlülükleri (-) | | - | - |
| 7- Diğer vergi ve benzeri yükümlülük karşılıkları | 47.1 | 1,777 | 4,859 |
| G- Diğer risklere ilişkin karşılıklar | | 8,022,598 | 12,537,496 |
| 1- Kıdem tazminatı karşılığı | | - | - |
| 2- Sosyal yardım sandığı varlık açıkları karşılığı | | - | - |
| 3- Maliyet giderleri karşılığı | 23.2 | 8,022,598 | 12,537,496 |
| H- Gelecek aylara ait gelirler ve gider tahakkukları | 47.1 | 2,609,189 | 2,518,463 |
| 1- Gelecek aylara ait gelirler | | 391,346 | 313,844 |
| 2- Gider tahakkukları | | 2,217,843 | 2,204,619 |
| 3- Gelecek aylara ait diğer gelirler ve gider tahakkukları | | - | - |
| I- Diğer kısa vadeli yükümlülükler | | 3,208,027 | 2,914,693 |
| 1- Ertelenmiş vergi yükümlülüğü | | - | - |
| 2- Sayım ve tesellüm fazlalıkları | | - | - |
| 3- Diğer çeşitli kısa vadeli yükümlülükler | 19, 23.2 | 3,208,027 | 2,914,693 |
| III - Kısa vadeli yükümlülükler toplamı | | 126,378,406 | 117,514,379 |

AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

31 Aralık 2010 tarihinde sona eren yıla ait Ayrıntılı bilanço (Para birimi - Türk Lirası (TL))

Yükümlülükler

| | Dipnot | Bağımsız denetimden geçmiş 31 Aralık 2010 | Bağımsız denetimden geçmiş 31 Aralık 2009 |
|---|-------------|--|--|
| IV- Uzun vadeli yükümlülükler | | | |
| A- Finansal borçlar | | 1 | (13) |
| 1- Kredi kuruluşlarına borçlar | | - | - |
| 2- Finansal kiralama işlemlerinden borçlar | | 2,043 | 2,460 |
| 3- Ertelenmiş finansal kiralama borçlanma maliyetleri (-) | | (2,042) | (2,473) |
| 4- Çıkarılmış tahviller | | - | - |
| 5- Çıkarılmış diğer finansal varlıklar | | - | - |
| 6- Çıkarılmış diğer finansal varlıklar ihraç farkı (-) | | - | - |
| 7- Diğer finansal borçlar (yükümlülükler) | | - | - |
| B- Esas faaliyetlerden borçlar | 17.5, 17.6 | 2,558,356,890 | 1,993,069,911 |
| 1- Sigortacılık Faaliyetlerinden Borçlar | | - | - |
| 2- Reasürans faaliyetlerinden borçlar | | - | - |
| 3- Sigorta ve reasürans şirketlerinden alınan depolar | | - | - |
| 4- Emeklilik faaliyetlerinden borçlar | 17.5, 17.6 | 2,558,356,890 | 1,993,069,911 |
| 5- Diğer esas faaliyetlerden borçlar | | - | - |
| 6- Diğer esas faaliyetlerden borçlar borç senetleri reeskontu (-) | | - | - |
| C- İlişkili taraflara borçlar | | - | - |
| 1- Ortaklara borçlar | | - | - |
| 2- İştiraklere borçlar | | - | - |
| 3- Bağlı ortaklıklara borçlar | | - | - |
| 4- Müşterek yönetime tabi teşebbüslere borçlar | | - | - |
| 5- Personele borçlar | | - | - |
| 6- Diğer ilişkili taraflara borçlar | | - | - |
| D- Diğer borçlar | | - | - |
| 1- Alınan depozito ve teminatlar | | - | - |
| 2- Diğer çeşitli borçlar | | - | - |
| 3- Diğer çeşitli borçlar reeskontu | | - | - |
| E- Sigortacılık teknik karşılıkları | 17.15 | 577,812,168 | 574,500,063 |
| 1- Kazanılmamış primler karşılığı - net | | - | - |
| 2- Devam eden riskler karşılığı - net | | - | - |
| 3- Hayat matematik karşılığı - net | 17.15 | 575,367,968 | 573,904,424 |
| 4- Muallak hasar ve tazminat karşılığı - net | | - | - |
| 5- İkramiye ve indirimler karşılığı - net | | - | - |
| 6- Yatırım riski hayat sigortası poliçe sahiplerine ait poliçeler için ayrılan karşılık - net | | - | - |
| 7- Diğer teknik karşılıklar - net | 17.15, 47.1 | 2,444,200 | 595,639 |
| F- Diğer yükümlülükler ve karşılıkları | 42, 47.1 | 4,534,843 | 2,811,885 |
| 1- Ödenecek diğer yükümlülükler | | - | - |
| 2- Vadeleri geçmiş, ertelenmiş veya taksitlendirilmiş vergi ve diğer yükümlülükler | | - | - |
| 3- Diğer borç ve gider karşılıkları | 42, 47.1 | 4,534,843 | 2,811,885 |
| G- Diğer risklere ilişkin karşılıkları | 22 | 792,468 | 625,312 |
| 1- Kıdem tazminatı karşılığı | | 792,468 | 625,312 |
| 2- Sosyal yardım sandığı varlık açıkları karşılığı | | - | - |
| H- Gelecek yıllara ait gelirler ve gider tahakkukları | | - | - |
| 1- Gelecek yıllara ait gelirler | | - | - |
| 2- Gider tahakkukları | | - | - |
| 3- Gelecek yıllara ait diğer gelirler ve gider tahakkukları | | - | - |
| I- Diğer uzun vadeli yükümlülükler | | - | - |
| 1- Ertelenmiş vergi yükümlülüğü | | - | - |
| 2- Diğer uzun vadeli yükümlülükler | | - | - |
| IV- Uzun vadeli yükümlülükler toplamı | | 3,141,496,370 | 2,571,007,158 |

AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi**31 Aralık 2010 tarihinde sona eren yıla ait
Ayrıntılı bilanço
(Para birimi - Türk Lirası (TL))****Özsermaye**

| | | Bağımsız denetimden geçmiş | Bağımsız denetimden geçmiş |
|---|----------|----------------------------------|----------------------------------|
| | Dipnot | 31 Aralık 2010 | 31 Aralık 2009 |
| V- Özsermaye | | | |
| A- Ödenmiş sermaye | 2.13 | 51,971,980 | 51,971,980 |
| 1- (Nominal) sermaye | 2.13 | 35,779,197 | 35,779,197 |
| 2- Ödenmemiş sermaye (-) | | - | - |
| 3- Sermaye düzeltmesi olumlu farkları | 2.13 | 16,192,783 | 16,192,783 |
| 4- Sermaye düzeltmesi olumsuz farkları (-) | | - | - |
| B- Sermaye yedekleri | 15 | 66,865,115 | 66,865,115 |
| 1- Hisse senedi ihraç primleri | | - | - |
| 2- Hisse senedi iptal karları | | - | - |
| 3- Sermayeye eklenecek satış karları | | - | - |
| 4- Yabancı para çevirim farkları | | - | - |
| 5- Diğer sermaye yedekleri | 15, 47.1 | 66,865,115 | 66,865,115 |
| C- Kar yedekleri | | 10,083,851 | 9,983,430 |
| 1- Yasal yedekler | 15 | 289,045 | 289,045 |
| 2- Statü yedekleri | 15 | 11,494 | 11,494 |
| 3- Olağanüstü yedekler | 15 | 5,410,782 | 5,410,783 |
| 4- Özel fonlar (yedekler) | | - | - |
| 5- Finansal varlıkların değerlemesi | 15 | 4,372,530 | 4,272,108 |
| 6- Diğer kar yedekleri | | - | - |
| D- Geçmiş yıllar karları | | 16,617,955 | - |
| 1- Geçmiş yıllar karları | | 16,617,955 | - |
| E-Geçmiş yıllar zararları (-) | | (51,985,876) | (51,985,876) |
| 1- Geçmiş yıllar zararları | | (51,985,876) | (51,985,876) |
| F-Dönem net karı | | 29,733,870 | 16,617,955 |
| 1- Dönem net karı | | 29,733,870 | 16,617,955 |
| 2- Dönem net zararı (-) | | - | - |
| Özsermaye toplamı | | 123,286,895 | 93,452,604 |
| Yükümlülükler toplamı (III + IV + V) | | 3,391,161,671 | 2,781,974,141 |

AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

31 Aralık 2010 tarihinde sona eren yıla ait Ayrıntılı gelir tablosu (Para birimi - Türk Lirası (TL))

| | Dipnot | Bağımsız | Bağımsız |
|---|--------|----------------------|----------------------|
| | | denetimden geçmiş | denetimden geçmiş |
| | | 31 Aralık 2010 | 31 Aralık 2009 |
| I- Teknik bölüm | | | |
| A- Hayat dışı teknik gelir | | | |
| 1- Kazanılmış primler (reasürör payı düşülmüş olarak) | | 33,113,114 | 25,421,432 |
| 1.1- Yazılan primler (reasürör payı düşülmüş olarak) | | 33,113,114 | 25,421,432 |
| 1.1.1- Brüt yazılan primler (+) | 24 | 30,931,458 | 35,050,459 |
| 1.1.1-1- Brüt yazılan primler (+) | 24 | 30,956,136 | 35,065,209 |
| 1.1.2- Reasüröre devredilen primler (-) | 24 | (24,678) | (14,750) |
| 1.2- Kazanılmamış primler karşılığında değişim (reasürör payı ve devreden kısım düşülmüş olarak)(+/-) | 47.5 | 2,181,656 | (9,629,027) |
| 1.2.1- Kazanılmamış primler karşılığı (-) | | 2,173,955 | (9,633,437) |
| 1.2.2- Kazanılmamış primler karşılığında reasürör payı (+) | | 7,701 | 4,410 |
| 1.3- Devam eden riskler karşılığında değişim (reasürör payı ve devreden kısım düşülmüş olarak)(+/-) | | - | - |
| 1.3.1- Devam eden riskler karşılığı (-) | | - | - |
| 1.3.2- Devam eden riskler karşılığında reasürör payı (+) | | - | - |
| 2- Teknik olmayan bölümden aktarılan yatırım gelirleri | | - | - |
| 3- Diğer teknik gelirler (reasürör payı düşülmüş olarak) | | - | - |
| 3.1- Brüt diğer teknik gelirler (+) | | - | - |
| 3.2- Brüt diğer teknik gelirlerde reasürör payı (-) | | - | - |
| B- Hayat dışı teknik gider(-) | | (36,562,314) | (25,255,650) |
| 1- Gerçekleşen hasarlar (reasürör payı düşülmüş olarak) | | (5,403,173) | (5,535,250) |
| 1.1- Ödenen hasarlar (reasürör payı düşülmüş olarak) | | (3,780,844) | (4,987,847) |
| 1.1.1- Brüt ödenen hasarlar (-) | | (3,780,844) | (4,987,847) |
| 1.1.2- Ödenen hasarlarda reasürör payı (+) | | - | - |
| 1.2- Muallak hasarlar karşılığında değişim (reasürör payı ve devreden kısım düşülmüş olarak) (+/-) | 47.5 | (1,622,329) | (547,403) |
| 1.2.1- Muallak hasarlar karşılığı (-) | | (1,622,329) | (547,403) |
| 1.2.2- Muallak hasarlar karşılığında reasürör payı (+) | | - | - |
| 2- İkramiye ve indirimler karşılığında değişim (reasürör payı ve devreden kısım düşülmüş olarak) (+/-) | | - | - |
| 2.1- İkramiye ve indirimler karşılığı (-) | | - | - |
| 2.2- İkramiye ve indirimler karşılığında reasürör payı (+) | | - | - |
| 3- Diğer teknik karşılıklarda değişim (reasürör payı ve devreden kısım düşülmüş olarak) (+/-) | | (508,047) | (160,388) |
| 4- Faaliyet giderleri (-) | 31 | (30,651,094) | (19,560,012) |
| C- Teknik bölüm dengesi- hayat dışı (A-B) | | (3,449,200) | 165,782 |
| D- Hayat teknik gelir | | 205,120,905 | 206,602,579 |
| 1- Kazanılmış primler (reasürör payı düşülmüş olarak) | | 118,472,011 | 113,890,188 |
| 1.1- Yazılan primler (reasürör payı düşülmüş olarak) | | 117,420,396 | 112,179,313 |
| 1.1.1- Brüt yazılan primler (+) | 24 | 124,357,854 | 119,857,049 |
| 1.1.2- Reasüröre devredilen primler (-) | 24 | (6,937,458) | (7,677,736) |
| 1.2- Kazanılmamış primler karşılığında değişim (reasürör payı ve devreden kısım düşülmüş olarak)(+/-) | 47.5 | 1,051,615 | 1,710,875 |
| 1.2.1- Kazanılmamış primler karşılığı (-) | | 856,414 | 1,725,044 |
| 1.2.2- Kazanılmamış primler karşılığında reasürör payı (+) | | 195,201 | (14,169) |
| 1.3- Devam eden riskler karşılığında değişim (reasürör payı ve devreden kısım düşülmüş olarak)(+/-) | | - | - |
| 1.3.1- Devam eden riskler karşılığı (-) | | - | - |
| 1.3.2- Devam eden riskler karşılığında reasürör payı (+) | | - | - |
| 2- Hayat branşı yatırım geliri | | 73,116,461 | 80,392,897 |
| 3- Yatırımlardaki gerçekleşmemiş karlar | | - | - |
| 4- Diğer teknik gelirler (reasürör payı düşülmüş olarak) | 47.1 | 13,532,433 | 12,319,494 |
| E- Hayat teknik gider | | (231,864,826) | (252,911,861) |
| 1- Gerçekleşen hasarlar (reasürör payı düşülmüş olarak) | | (112,349,415) | (121,126,276) |
| 1.1- Ödenen tazminatlar (reasürör payı düşülmüş olarak) | | (106,316,161) | (120,341,772) |
| 1.1.1- Brüt ödenen tazminatlar (-) | | (108,317,690) | (121,793,136) |
| 1.1.2- Ödenen tazminatlarda reasürör payı (+) | | 2,001,529 | 1,451,364 |
| 1.2- Muallak tazminatlar karşılığında değişim (reasürör payı ve devreden kısım düşülmüş olarak) (+/-) | 47.5 | (6,033,254) | (784,504) |
| 1.2.1- Muallak tazminatlar karşılığı (-) | | (5,571,294) | (958,090) |
| 1.2.2- Muallak hasarlar karşılığında reasürör payı (+) | | (461,960) | 173,586 |
| 2- İkramiye ve indirimler karşılığında değişim (reasürör payı ve devreden kısım düşülmüş olarak) (+/-) | | - | - |
| 2.1- İkramiye ve indirimler karşılığı (-) | | - | - |
| 2.2- İkramiye ve indirimler karşılığında reasürör payı (+) | | - | - |
| 3- Hayat matematik karşılığında değişim (reasürör payı ve devreden kısım düşülmüş olarak)(+/-) | 47.5 | (3,007,194) | 4,124,577 |
| 3.1- Hayat matematik karşılığı (-) | | (3,007,194) | 4,124,577 |
| 3.2- Hayat matematik karşılığında reasürör payı (+) | | - | - |
| 4- Yatırım riski hayat sigortası poliçe sahiplerine ait poliçeler için ayrılan karşılıklarda değişim (reasürör payı ve devreden kısım düşülmüş olarak)(+/-) | | - | - |
| 4.1- Yatırım riski hayat sigortası poliçe sahiplerine ait poliçeler için ayrılan karşılıklar(-) | | - | - |
| 4.2- Yatırım riski hayat sigortası poliçe sahiplerine ait poliçeler için ayrılan karşılıklarda reasürör payı (+) | | - | - |
| 5- Diğer teknik karşılıklarda değişim (reasürör payı ve devreden kısım düşülmüş olarak) (+/-) | 47.5 | (1,340,514) | (247,582) |
| 6- Faaliyet giderleri (-) | 31 | (83,523,078) | (99,348,111) |
| 7- Yatırım giderleri (-) | | (30,993,271) | (34,858,956) |
| 8- Yatırımlardaki gerçekleşmemiş zararlar (-) | | - | - |
| 9- Teknik olmayan bölüme aktarılan yatırım gelirleri (-) | | (651,354) | (1,455,513) |
| F- Teknik bölüm dengesi- hayat (D - E) | | (26,743,921) | (46,309,282) |
| G- Emeklilik teknik gelir | 25 | 93,481,980 | 82,353,491 |
| 1- Fon işletim gelirleri | 25 | 53,608,004 | 39,108,325 |
| 2- Yönetim gideri kesintisi | 25 | 23,441,661 | 23,122,486 |
| 3- Giriş aidatı gelirleri | 25 | 16,379,902 | 20,085,450 |
| 4- Ara verme halinde yönetim gideri kesintisi | 25 | - | - |
| 5- Özel hizmet gideri kesintisi | | - | - |
| 6- Sermaye tahsis avansı değer artış gelirleri | | - | - |
| 7- Diğer teknik gelirler | 25 | 52,413 | 37,230 |
| H- Emeklilik teknik gideri | | (42,424,702) | (32,320,847) |
| 1- Fon işletim giderleri (-) | | (6,542,124) | (4,663,570) |
| 2- Sermaye tahsis avansları değer azalış giderleri(-) | | - | - |
| 3- Faaliyet giderleri (-) | 31 | (32,517,049) | (25,925,055) |
| 4- Diğer teknik giderler (-) | 47.1 | (3,365,529) | (1,732,222) |
| I- Teknik bölüm dengesi- emeklilik (G - H) | | 51,057,278 | 50,032,644 |

AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi**31 Aralık 2010 tarihinde sona eren yıla ait
Ayrıntılı gelir tablosu
(Para birimi - Türk Lirası (TL))**

| | | Bağımsız denetimden geçmiş | Bağımsız denetimden geçmiş |
|---|--------|-------------------------------|-------------------------------|
| | Dipnot | 31 Aralık 2010 | 31 Aralık 2009 |
| I-Teknik olmayan bölüm | | | |
| C- Teknik bölüm dengesi- hayat dışı (A-B) | | (3,449,200) | 165,782 |
| F- Teknik bölüm dengesi- hayat (D-E) | | (26,743,921) | (46,309,282) |
| I - Teknik bölüm dengesi- emeklilik (G-H) | | 51,057,278 | 50,032,644 |
| J- Genel teknik bölüm dengesi (C+F+I) | | 20,864,157 | 3,889,144 |
| K- Yatırım gelirleri | | 22,421,723 | 28,646,056 |
| 1- Finansal yatırımlardan elde edilen gelirler | 26 | 13,904,369 | 10,548,579 |
| 2-Finansal yatırımların nakde çevrilmesinden elde edilen karlar | 26 | 9,379,019 | 10,900,412 |
| 3- Finansal yatırımların değerlemesi | 27 | (4,004,400) | (634,757) |
| 4- Kambiyo karları | 36 | 2,413,819 | 6,301,138 |
| 5- İştiraklerden gelirler | 26, 45 | 77,562 | 66,014 |
| 6- Bağılı ortaklıklar ve müşterek yönetime tabi teşebbüslerden gelirler | | - | - |
| 7- Arazi, arsa ile binalardan elde edilen gelirler | | - | - |
| 8- Türev ürünlerden elde edilen gelirler | | - | - |
| 9- Diğer yatırımlar | | - | 9,157 |
| 10- Hayat teknik bölümünden aktarılan yatırım gelirleri | | 651,354 | 1,455,513 |
| L- Yatırım giderleri (-) | | (5,617,832) | (11,709,478) |
| 1- Yatırım yönetim giderleri – faiz dahil (-) | | (627,881) | (170,210) |
| 2- Yatırımlar değer azalışları (-) | | (1,375) | (3,139) |
| 3- Yatırımların nakte çevrilmesi sonucunda oluşan zararlar (-) | | - | (120,208) |
| 4- Hayat dışı teknik bölümüne aktarılan yatırım gelirleri (-) | | - | - |
| 5- Türev ürünler sonucunda oluşan zararlar (-) | | - | - |
| 6- Kambiyo zararları (-) | 36 | (1,806,411) | (7,048,092) |
| 7- Amortisman giderleri (-) | 6.1 | (3,182,165) | (4,367,829) |
| 8- Diğer yatırım giderleri (-) | | - | - |
| M- Diğer faaliyetlerden ve olağandışı faaliyetlerden gelir ve karlar ile gider ve zararlar (+/-) | | (5,470,453) | (4,207,767) |
| 1- Karşılıklar hesabı (+/-) | | (2,183,447) | (1,131,553) |
| 2- Reeskont hesabı (+/-) | | - | - |
| 3- Özellikli sigortalar hesabı (+/-) | | - | - |
| 4- Enflasyon düzeltmesi hesabı (+/-) | | - | - |
| 5- Ertelenmiş vergi varlığı hesabı (+/-) | 21, 35 | (2,723,686) | (4,279,311) |
| 6- Ertelenmiş vergi yükümlülüğü gideri (-) | | - | - |
| 7- Diğer gelir ve karlar | 47.1 | 4,929,620 | 6,749,634 |
| 8- Diğer gider ve zararlar (-) | 47.1 | (5,458,846) | (5,390,930) |
| 9- Önceki yıl gelir ve karları | 47.4 | 18,454 | 37,399 |
| 10- Önceki yıl gider ve zararları(-) | 47.4 | (52,548) | (193,006) |
| N- Dönem net karı veya (zararı) | | 29,733,870 | 16,617,955 |
| 1- Dönem karı ve (zararı) | | 32,197,595 | 16,617,955 |
| 2- Dönem karı vergi ve diğer yasal yükümlülük karşılıkları(-) | 35 | (2,463,725) | - |
| 3- Dönem net kar veya (zararı) | | 29,733,870 | 16,617,955 |
| 4- Enflasyon düzeltme hesabı | | - | - |

AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

31 Aralık 2010 tarihinde sona eren yıla ait Nakit akış tablosu (Para birimi - Türk Lirası (TL))

| | | Bağımsız denetimden geçmiş | Bağımsız denetimden geçmiş |
|--|---------|-------------------------------|-------------------------------|
| | Dipnot | 31 Aralık 2010 | 31 Aralık 2009 |
| A. Esas faaliyetlerden kaynaklanan nakit akımları | | (17,066,844) | (40,331,206) |
| 1. Sigortacılık faaliyetlerinden elde edilen nakit girişleri | | 160,107,055 | 162,376,959 |
| 2. Reasürans faaliyetlerinden elde edilen nakit girişleri | | - | - |
| 3. Emeklilik faaliyetlerinden elde edilen nakit girişleri | | 1,105,568,976 | 960,780,700 |
| 4. Sigortacılık faaliyetleri nedeniyle yapılan nakit çıkışı (-) | | (140,084,441) | (159,674,428) |
| 5. Reasürans faaliyetleri nedeniyle nakit çıkışı (-) | | - | - |
| 6. Emeklilik faaliyetleri nedeniyle nakit çıkışı (-) | | (1,007,681,742) | (853,432,070) |
| 7. Esas faaliyetler sonucu oluşan nakit (A1+A2+A3-A4-A5-A6) | | 117,909,848 | 110,051,161 |
| 8. Faiz ödemeleri (-) | | - | - |
| 9. Gelir vergisi ödemeleri (-) | | (39,243,023) | (53,370,646) |
| 10. Diğer nakit girişleri | | 3,288,761 | 3,259,297 |
| 11. Diğer nakit çıkışları (-) | | (99,022,430) | (100,271,018) |
| 12. Esas faaliyetlerden kaynaklanan (kullanılan) net nakit | | (17,066,844) | (40,331,206) |
| B. Yatırım faaliyetlerinden kaynaklanan nakit akımları | | 104,822,441 | 63,414,942 |
| 1. Maddi varlıkların satışı | | 13,064 | 84,730 |
| 2. Maddi varlıkların iktisabı (-) | 6, 7, 8 | (1,524,001) | (1,423,955) |
| 3. Mali varlık iktisabı (-) | 11.4 | (340,589,041) | (351,631,794) |
| 4. Mali varlıkların satışı | | 371,294,955 | 339,068,480 |
| 5. Alınan faizler | | 75,549,902 | 77,251,467 |
| 6. Alınan temettüleri | 26 | 77,562 | 66,014 |
| 7. Diğer nakit girişleri | | - | - |
| 8. Diğer nakit çıkışları (-) | | - | - |
| 9. Yatırım faaliyetlerinden kaynaklanan net nakit | | 104,822,441 | 63,414,942 |
| C. Finansman faaliyetlerinden kaynaklanan (kullanılan) nakit akımları | | - | (6,563) |
| 1. Hisse senedi ihracı | | - | - |
| 2. Kredilerle ilgili nakit girişleri | | - | - |
| 3. Finansal kiralama borçları ödemeleri (-) | | - | (6,563) |
| 4. Ödenen temettüleri (-) | | - | - |
| 5. Diğer nakit girişleri | | - | - |
| 6. Diğer nakit çıkışları (-) | | (13,000,000) | - |
| 7. Finansman faaliyetlerinden kaynaklanan (kullanılan) net nakit | | (13,000,000) | (6,563) |
| D. Kur farklarının nakit ve nakit benzerlerine olan etkisi | | 533,689 | (706,823) |
| E. Nakit ve nakit benzerlerinde meydana gelen net artış (A12+B9+C7+D) | | 75,289,286 | 22,370,350 |
| F. Dönem başındaki nakit ve nakit benzerleri mevcudu | | 76,501,825 | 54,131,475 |
| G. Dönem sonundaki nakit ve nakit benzerleri mevcudu (E+F) | 2.12 | 151,791,111 | 76,501,825 |

AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

31 Aralık 2010 tarihinde sona eren yıla ait özsermaye değişim tablosu (Para birimi -Türk lirası (TL))

| Bağımsız denetimden geçmiş 31 Aralık 2010 | | | | | | | | | | | |
|---|-------------------|--|--|---|------------------------------------|-------------------|--------------------|--|------------------------------------|---|--------------------|
| | Sermaye | İşletmenin kendi hisse senetleri (-) | Varlıklarda değer artışı (azalışı) | Öz sermaye enflasyon düzeltmesi farkları | Yabancı para çevrim farkları | Yasal yedekler | Statü yedekleri | Diğer yedekler ve dağıtılmamış karlar | Net dönem karı (veya zararı) | Geçmiş yıllar karları / (zararları) (-) | Toplam |
| Önceki dönem | | | | | | | | | | | |
| I- Önceki dönem sonu bakiyesi (31/12/2009) | 35,779,197 | - | 4,272,108 | 16,192,783 | - | 289,045 | 11,494 | 72,275,898 | 16,617,955 | (51,985,876) | 93,452,604 |
| II- Muhasebe politikasında değişiklikler (Not 2) | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| III- Yeni bakiye (I + II) (01/01/2010) | 35,779,197 | - | 4,272,108 | 16,192,783 | - | 289,045 | 11,494 | 72,275,898 | 16,617,955 | (51,985,876) | 93,452,604 |
| A- Sermaye artırım (A1+A2) | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 1- Nakit | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 2- İç kaynaklardan | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| B- İşletmenin aldığı kendi hisse senetleri | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| C- Gelir tablosunda yer almayan kazanç ve kayıplar | - | - | 100,422 | - | - | - | - | - | - | - | 100,422 |
| D- Varlıklarda değer artışı | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| E- Yabancı para çevrim farkları | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| F- Diğer kazanç ve kayıplar | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| G- Enflasyon düzeltme farkları | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| H- Dönem net karı (veya zararı) | - | - | - | - | - | - | - | - | 29,733,870 | - | 29,733,870 |
| I- Dağıtılan temettü | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| J- Geçmiş yıl zararı transferi | - | - | - | - | - | - | - | - | (16,617,955) | 16,617,955 | - |
| IV- Dönem sonu bakiyesi (31/12/2010) (III+A+B+C+D+E+F+G+H+I+J) | 35,779,197 | - | 4,372,530 | 16,192,783 | - | 289,045 | 11,494 | 72,275,898 | 29,733,870 | (35,367,922) | 123,286,895 |
| Bağımsız denetimden geçmiş 31 Aralık 2009 | | | | | | | | | | | |
| | Sermaye | İşletmenin kendi hisse senetleri (-) | Varlıklarda değer artışı (azalışı) | Öz sermaye enflasyon düzeltmesi farkları | Yabancı para çevrim farkları | Yasal yedekler | Statü yedekleri | Diğer yedekler ve dağıtılmamış karlar | Net dönem karı (veya zararı) | Geçmiş yıllar karları / (zararları) (-) | Toplam |
| Önceki dönem | | | | | | | | | | | |
| I- Önceki dönem sonu bakiyesi (31/12/2008) | 35,779,197 | - | (600,858) | 16,192,783 | - | 289,045 | 11,494 | 72,275,898 | (11,214,553) | (40,771,323) | 71,961,683 |
| II- Muhasebe politikasında değişiklikler (Not 2) | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| III- Yeni bakiye (I + II) (01/01/2009) | 35,779,197 | - | (600,858) | 16,192,783 | - | 289,045 | 11,494 | 72,275,898 | (11,214,553) | (40,771,323) | 71,961,683 |
| A- Sermaye artırım (A1+A2) | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 1- Nakit | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 2- İç kaynaklardan | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| B- İşletmenin aldığı kendi hisse senetleri | - | - | 4,872,966 | - | - | - | - | - | - | - | 4,872,966 |
| C- Gelir tablosunda yer almayan kazanç ve kayıplar | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| D- Varlıklarda değer artışı | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| E- Yabancı para çevrim farkları | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| F- Diğer kazanç ve kayıplar | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| G- Enflasyon düzeltme farkları | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| H- Dönem net karı (veya zararı) | - | - | - | - | - | - | - | - | 16,617,955 | - | 16,617,955 |
| I- Dağıtılan temettü | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| J- Geçmiş yıl zararı transferi | - | - | - | - | - | - | - | - | 11,214,553 | (11,214,553) | - |
| IV- Dönem sonu bakiyesi (31/12/2009) (III+A+B+C+D+E+F+G+H+I+J) | 35,779,197 | - | 4,272,108 | 16,192,783 | - | 289,045 | 11,494 | 72,275,898 | 16,617,955 | (51,985,876) | 93,452,604 |